**Роль метафоры в изображении надежды, жизни и смерти в произведении Джона Грина «Виноваты Звезды»**

Куст Анна Алексеевна

Студентка Ленинградского государственного университета имени А.С. Пушкина, Санкт-Петербург, Россия

Джон Майкл Грин – американский автор художественной литературы для подростков, прославившийся своим шестым романом «Виноваты звезды» (“The Fault in Our Stars”), который в 2012 г. возглавил список бестселлеров по мнению New York Times.

Примечательно, что само название книги “The Fault in Our Stars” является метафорой, с которой автор начинает историю о Хейзел и Огастусе, онкобольных подростках. Название отсылается к строкам из пьесы Уильяма Шекспира «Юлий Цезарь»: “The fault, dear Brutus, is not in our stars, but in ourselves, that we are underlings.” [Herzberg 1928: 175]. Дж. Грин назвал свое произведение «Виноваты Звезды», он открыто говорит о том, что герои никак не заслуживают такой судьбы.

Главной героиней является девушка Хейзел Грейс Ланкастер. У Хейзел рак, и она давно осознала, что рано или поздно умрет. И все же она смеется в лицо смерти: “Whenever you read a cancer booklet or website or whatever, they always list depression among the side effects of cancer. But, in fact, depression is not a side effect of cancer. Depression is a side effect of dying. (Cancer is also a side effect of dying. Almost everything is, really.)” [Green 2014: 3], “Worry is yet another side effect of dying” [Green 2014: 65], “Thyroid originally but with an impressive and long-settled satellite colony in my lungs. And I’m doing okay” [Green 2014: 4]. Хейзел будто глумится над болезнью, называя трудности и все сопутствующие раку осложнения побочными эффектами умирания.

Можно заметить, что при описании чувств и эмоций Хейзел в романе автор часто прибегает к использованию метафор, связанных с водой: “I was veritably swimming in a paralyzing and totally clinical depression” [Green 2014: 4], “I was for Dr. Maria a kind of Amsterdam, a half-drowned anomaly” [Green 2014: 172], “…my lungs were again swimming in a rising pool of fluid” [Green 2014: 65], “I was left on the shore with the waves washing over me, unable to drown” [Green 2014: 105], “I woke up the next morning panicked because I’d dreamed of being alone and boatless in a huge lake” [Green 2014: 301]. В метафоре: “And here it was, the great and terrible ten, slamming me again and again as I lay still and alone in my bed staring at the ceiling, the waves tossing me against the rocks then pulling me back out to sea so they could launch me again into the jagged face of the cliff, leaving me floating faceup on the water, undrowned” [Green 2014: 263] автор сравнивает волны боли с морскими для более точного описания состояния девушки. Вода символизирует жизнь и надежду. Вероятно, что при помощи «водных метафор» Дж. Грин показывает яркую, живую душу девушки, которая хоть и понимает, что может умереть в любой момент, но отнюдь не хочет смириться с этим фактом.

Символом смерти в романе становится пачка сигарет Гаса, которые он никогда не зажигает. “They don’t kill you unless you light them,” he said as Mom arrived at the curb. “And I’ve never lit one. It’s a metaphor, see: You put the killing thing right between your teeth, but you don’t give it the power to do its killing” [Green 2014: 20] – произносит юноша в первую встречу с Хейзел. Однако, в конце истории сигареты все же волшебным образом заканчиваются. Чувство контроля – это иллюзия, за которую Гас пытается ухватиться в попытке управлять своей жизнью. Герой думает, что сложные времена, когда смерть поджидала его и пугала, прошли, поэтому теперь хочет отыграться и почувствовать власть над ситуацией. Возможно, он слишком зациклен на грандиозных романтических образах и своей метафоре и игнорирует реальную жизнь. В начале романа он также говорит: “I’m on a roller coaster that only goes up, my friend” [Green 2014: 11]. Данная метафора становится ключевой в описании судьбы героя. В конце произведения происходит то, что однажды говорит юноша: “Osteosarcoma sometimes takes a limb to check you out. Then, if it likes you, it takes the rest” [Green 2014: 18]. Путь Огастуса в романе – это путь угасания, путь от счастливого существования к внезапной смерти.

Дж. Грин часто использует метафоры при описании чувств и состояний героев, давая тем самым символ надежды в их борьбе между жизнью и смертью.

Литература

1. Herzberg, M. Shakespeare’s Julius Caesar. New York, 1928.
2. Green, J. The Fault in Our Stars. New York, 2014.